ВЫЛЬ ГУРТ

1-ти арэз потэ.

Кенешо Союзысь Коммунист Партилэн, Глаз Утемысь Комитетэзлэн но Уисполкомлэн арнялы ог пол потйсь газетсы.

Быдэс дуннейысь пролетар'ёс, огазе кариське.

Газетлэн дуныз:	1 толызьлы.	3 толызьлы.	6 толызьлы.	12 толызьлы.
Ужасен, кресьян'ёслы	— 15	— 45	0—90	1—80
Служить карисьёслы	— 25	— 75	1—50	3—00
Учреждениyaёслы	— 30	— 90	1—80	3—60

Газет бордын дунтэк ыстйськон'ёсыз:
Арлы гоҷкем'ёсызлы . . . . 60 коньылы.
Жыны арлы . . . . 35 коньылы луозы

№ 22 (29). **Суббота 9 июне 1928 аре** **№ 22 (29).**

Культура ужмес огазеяса, азьлань нуоме.
Удмурт калыкез пеймытысь, пожысь поттоме.
Азьвыл мынйсь удмурт'ёслы огазеяськоно.

Удмурт калык пеймыт, пожын, нӧдыса улэ. Солэсь , пож улонэз, кулэтэм'ёслы оскон'ёссэ оло вераса но уд быдты.

Пеймытын, дышетскытэк, номре югытэз тодымтэёныз хозяйствоэз азьлань нуыны шукырес сёкытэн туртске, начарен улэ, котырзэ юнматыны номре амал уг шедьты котькыҷе пӧртэм висён'ёс пӧлын улэ. Удмуртлэсь урод улэмзэ одйг-ог кылын гинэ вераса уд быдты.

Соре удмуртлэсь улэмзэ вылэмзэ, котырзэ но валляла улэмзэ ёеч тодымтэ на. Удмурт'ёслэн дышетскем мурт'ёссы ичи на. Ваньке но соёс оген-оген, ҷоҷ люкаськытэк ужало. Соин ик удмурт кресьянэн ёеч-ёеч герӟаськымтэ на но удмурт калыкез азьланьтыны туж секыт луэ.

Ачимелэсь дышетскем мурт'ёсмылэсь ужзэс но культура бергатон ужез огазе кароно. Солы понна ик удмурт культура корка кулэ. Со коркаез али усьтыны кутскисьскомы ни.

Удмурт культура коркан удмурт калыклэсь котырзэ тодон уж пуктэмын луоз. Кылбурчиёслэн ужзы отын ик пуктэмын луоз, соёс удмурт кылэз волятыны туртскозы.

Соре удмуртлэн кырӟан'ёсыз шудон'ёсыз отын пыртэмын луозы.

Удмурт культура коркалэн ужез туж бадӟым луоно. Со ужез ваньмы дэмен кутскыса гинэ кулэлык нуыны быгатомы. Соин ик вань удмурт интеллигенцилы, удмурт уж бордын ужасьёслы, дышетскисьёслы но вань азьвыл мынйсь эш'ёслы нокинлэсь витьытэк ачизэлы та уж борды кутсконо.

Ачиме понна ачимес ке ӧм лэсьтэлэ, сьӧрысен со ужмес нокин но уз лэсьты.

Удмурт калыкез нӧдысь поттонъ ачимелэн ужмы луэ.

И. К.

Удмурт культура коркалы.

Мон тонэ гажаса, мусое,
Капчиесь кылбурме сизисько.
Кылдэмдэ возьмаса, зарние,
Уй-нунал тон сярысь малпаськo.
Тон, удмурт коркае, милемлы
Шунсконни-нюртсконни луиськод.
Муш'ёскадь пазьгиськем удмуртлы,
Огазе кар'яськон пӧрмиськод.
Ужаны яратйсь муш'ёслэн
Сад пӧлын чурказы сямен ик,
Тон, тыршысь удвыжы калыклэн
Син азяз узялтод туж мусо.
Та виёзь ватскыса кылылэм
Важкала удмуртлэсь улэмзэ
Тон поттод кыл-бурe капылэн,—
Милемлы адӟытод ужамзэ.
[illegible] жмем дэриез
Пельтытод горд зарни югытэз—
Тон сётод кияз тыл удмуртлы.
Со тылэз кутыса удмурт'ёс
Кыдёке, азьлане кошкозы.
Туж паськыт удмурто ёрос'ёс
Возьматэм сюресад потозы.
Ми пӧлысь кылдылэм поэт'ёс
Тон доры кышкатэк лыктозы.
Та виёзь зӥбиськем сяськаёс
Туж пыдлось, эрикен лулскозы.
Тон удмурт коркае, мусое,
Милемды будэтйсь луиськод.
Мумымы тон милям, гажанэ,
Ваньмылэн одйг кадь луиськод.
Мон тонэ гажаса, зарние,
Пӧсь сюлмысь кылбурме портйсько.
Утемдэ витьыса, мумые,
Уй-нунал тон сярысь малпасько.

1928 ар

Кенешо Союзамы.
КОЛХОЗ'ЁСЛЭН КЕНЕШАЗЫ.

Коллектив'ёсты кылдытон уж туэ арозь, сокем паськыт вӧлскымтэ на вал. Туэ гинэ та уж вӧлмыса кошкиз. Али дыр'я колхоз'ёсмы кык полэс трос йылэмын ни. [redacted]

Колхоз'ёслэн всероссийской кенешазы, вылись коллектив'ёсты кылдыт'ян пумысь трос вераськонэз ӧй ни вал. Колхоз'ёслэн ужзы сярысь, ужзэс умоятон-шонертон пумысь, ӧрмонэз сярысь тросгем вераськонэз вал. Та пумысь доклад'ёсын но тэкшерон вераськон'ёсын но трос вераськемын вал.

Муз'ем тупатымтэ сярысь, пӧчи колхоз'ёс сярысь, плантэк ужам сярысь кенешын вераськизы.

Наркомзем Кубяк эш колхоз'ёс азе сыҷе лозунг поттйз: «Юэз дасялэ»! Али дыр'я ачимелэн юмы туж ичи шеде на. Войналэсь азь выл ар'ёслы пумит 200 миллён пуд юмы уг окмы. Нош вузано юмы солэсь но ичи шеде. Соин ик Наркомзем вынь колхоз'ёсты кылдыт'ян пумысь туртскеменыз ҷоҷ, кылдылэм колхоз'ёсты но юнматыны, соёслы юрттыны сюлмаськов.

Мукет республикаёсын но колхоз'ёслэн кенеш'ёссы та вераськон'ёс выллем ик ортчизы.

Украинайын али 11344 колхоз лыд'ясько ни. Соёс пӧлысь 3700 туэ кылдытэмын луо. Кытй-кытй быдэс гурт'ёс коллективен ужаны карисько.

Г. В. Чичерин эш.
Дас ар ҷож Наркоминделын улэмез.

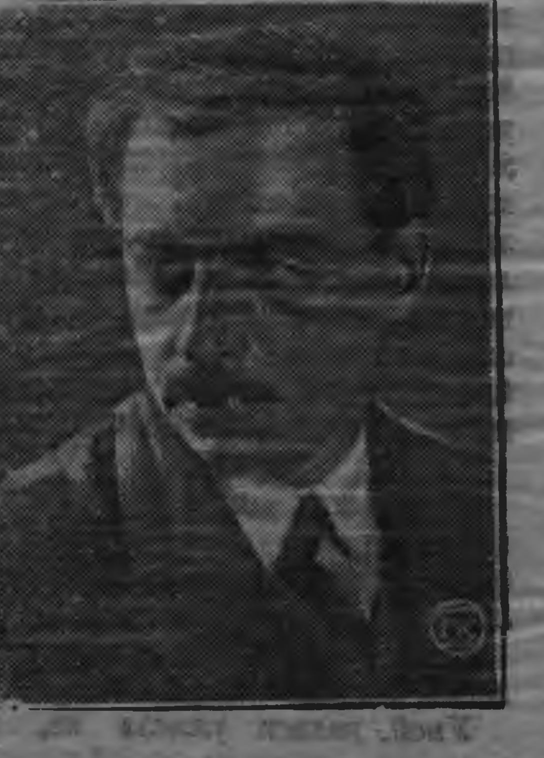
(1918 ар, 30 май—1928 ар май)

Май толызьлэн 30 нуналаз Г. В. Чичеринлэн Наркоминделэ пыремезлы 10 ар тырмиз.

Георгий Васильевич Чичеринлэн вордскем нуналэз 1872 арын ноябрь толызьлэн 10 нуналэз[illegible]ской у. Караул гуртын Чичерин вордскиз. Гимназиев ирак потыса Г. В. Чичерин университетэз но дышетскыса потйз. Университетын историко-филологической факультетын дышетскиз. Университетын дышетскыкуз ик революционной организациёсын но герӟаськиз.

Германской война кутскон арын Чичерин Лондон каре улыны кариськиз. Отын со войналы пумит мыныны калыкез валэктыса улйз. Революци потэм бере 1918 арын гинэ Г. В. Чичерин Россияе лыктыны быгатйз. Со аре ик май толызьлэн 30 нуналаз Чичеринэз Наркоминделэ пыртйзы. Со тырысен Чичерин потатэк Наркоминделын ужаса улэ.

Г. В. Чичерин эш партилэн 14 кенешаз Шоретй Комитетаз членэ быр'емын. Г. В. Чичерин 1918 арысен ВЦИК-лэн членэз луэ. СССР ЦИК-ын но со членэ быр'емын.



Я. А. Яковлэв эш РКИ комиссарез воштйсь но Колхоз'ёслэн Всесоюзной Советсылэн тӧрозы.

3-4 ар ортчем бере та совхоз'ёс 16-17 миллён центнер (100 мил. пуд.) арлы быдэ юэзс сётозы. Вуоно аре ик 819 сюрс центер (5 мил. пуд.) совхоз'ёс юэзс сётозы. Туэ арын совхоз'ёс ньылетй кылдытылэмын луозы: Казакстанын, Сев. Кавказын, Сибирын, Нижн. Поволжьын. Август толызе совхоз'ёслы шуса 200 сюрс гектар муз'ем тракторен гыремын луоз.

Колхоз'ёс пумысь выль ивор'ёс.

Кубанин пӧчи колхоз'ёсты али дыре одйг, зӧк колхоз кылдыт'яло. Приморско-Ахтырской районын вечи кылдылэм коммунаёсты одйг колхоз каро. Гыроно муз'емез гинэ 800 гектар сёто.

Кореновский районын сельскохозяйственной артельёс одйг коллективе пыро. Таизлы 1000 гектар муз'ем сётске.

Колхоз'ёслы агроном'ёсты но ысто. Вуз'ёсын дышетскисьёс практика ужзэс ужаны колхоз'ёсы келялляммын луозы. Вуоно арын юри колхоз'ёсын ужаны вылысь агроном'ёсты дасяны кутскозы.

Юэз дасян фабрик'ёс.

Колхоз'ёслы государствомылы юэзс трос дасяны кулэ луоз. Ю кизьыса улйсь совхоз'ёс но тырмыт трос юэзс поттозы. Правительстволэн пуктэмез'я 3-4 ар куспын выль муз'ем вылын 125 выль совхоз кылдытэмын луоз. Та 125 совхозлы 3-4 сюрс гектар муз'ем сётэмын луоз. Вань ужез совхоз'ёсын машинаёсын ужаса улозы.

Июнь толызьлэн 1-тй нуналаз колхоз'ёслэн Всесоюзной кенешсы усьтйськиз. Кенешлэн президиумез. Трибуна вылын Калинин эш.

Туэ ю удалтыны медэ.

Наркомземлэн верамез'я туэ арын ю удалтыны медэ. Волга шур кузя но Сибырытй но ӟегуд'ёс туж чеберскылэмын. Валэсь ю но чебер потылэмын. [illegible] куспoлэсь но ортчемын.

Озьы ик турын но чебер будэ.

Балканын ношик керето.

Италиен Югославиен куспазы (валля дырья Сербиын) Албания, Адриатической зарезь (море) понна но Балкан муҷ понна, керетон мынэ. Та уж котырын Югослави понна Франция сыле, Италиез нош Англия узатэ. Озьы керетон сэреназы одйг дыре ӧжыт гинэ куспазы ожмаськон ӧз поты.

Али нош ик куспазы керетонзы зол, зол кутске ни. Италиысь прав. Югославиысь приморской областьын аслаз кузёёсызлы кузёяськыны эрик куре. Югославиысь прав. Италилэн таҷе юаменыз ур'яське ни вал но, Югославиысь ужасьёс пумит султйзы, милям асламылэн но кузёёсмы Италиысь кузёёстэк окмо но мылё но шуса.

Мапонна Югославилэн столицаяз, Белград карын но мукет кар'ёсын Италиялысь кузёёслэсь лавкаёссэс, улонниёссэс тйяллям, флаг'ёссэс куяллям, Италиысь консульёслэсь улонниысьтызы косяк'ёссэ тйяллям.

Та сэрен Югославиялэн прав. Италия прав. азьын извиниться ке но карыськиз, озь но Италия ожмаськонэн (войной) кышкатэ. Соин ик Югославия пала флотсэ келяны дасяське. Югославиысь кресьян'ёс но левой партиёс лулысь, сюлмысь пумит сылом, Балканской муҷен (полуостров) Италиялысь кузёсты кузёяськыны ум лэзе шуса верасько.

Мукет кун'ёсысь ужасьёслэн кужымзы йылэ.

Одйг нуналэ кадьгес ик Германилэн столицаяз—Берлин карын но Чехословакилэн столицаяз—Прага карын, фабрик-заводын ужасьёс туж юн бугыр'яськизы.

Кемалась ӧвӧл Берлин карын ужасьёслэн огазеяськемзы (союз красных фронтовиков) ортчиз. Со огазеяськемзы ортчыку быдэс Германи кунйсь 70000 но Германлэн Берлин кар столицаысьтыз 20000 котыр ужась калык люкаськылйзы.

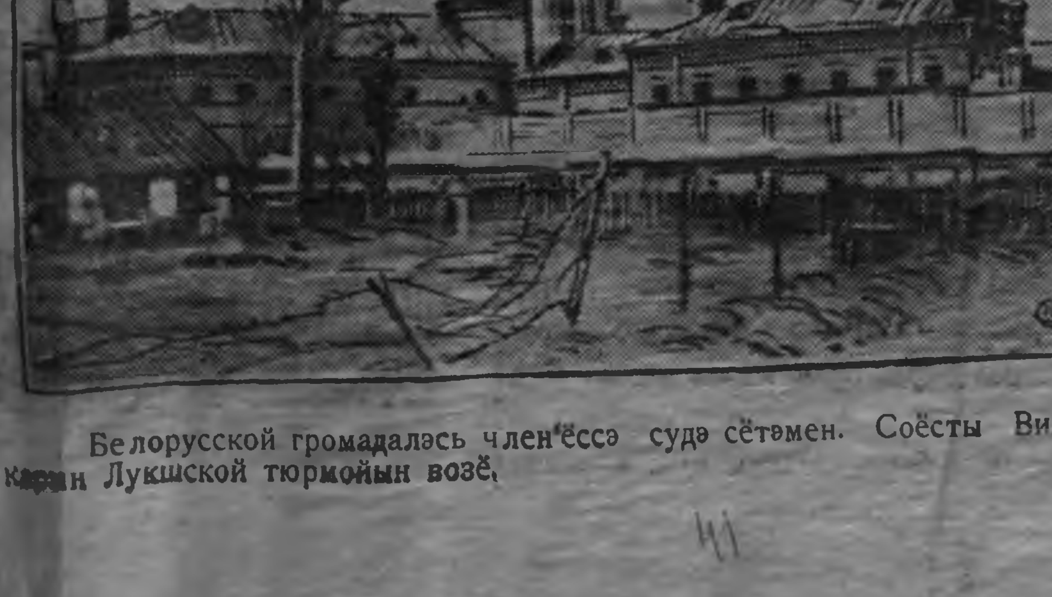
Соку вань ужась калык Берлин карысь шумпотыса фронтовик'ёслэн пумитазы урам (ульча) вылэ потйзы. 400000-ем митинг лэсьтйзы, кытын Англиысь, Франциысь но мукет кун'ёсысь ужасьёс кыл веразы (приветствовали): вормытчозямы кузёёсын погыр'яськом, выль ожмаськон поттысьёсын погыр'яськом, Кенешо Власез возьмалом. Герман. прав. соку трос салдат'ёссэ, полициез люкалляз, но соёс фронтовик'ёслы люкетыны ӧз дйсьтэ. Одйг интйын гинэ полицаёс фронтовик'ёс вылэ ыбылыллям но 10 муртэз сӧсыргйллям.

Кызьы Прага карын фронтовик'ёслэн ужзы ортчиз.

Июль толэзьлэн 5-6 нунал'ёсаз спартакиада (быдэс дуннеысь спортивной организациёслэн вожмин'яськонзы) ортчыны кулэ вал. Та вожмин'яськонне аслам союзысьтымы но физкультурник'ёслы мыноно вал. Чехословакиялэн правительствоез талэсь кышкаса спартакиадаев пыдсаз, аналтйз. Парламентысь но городской думайысь представительёс, тазьы правительстволэсь пуктэмзэ воштыны куризы. Нош прав. соёслэсь ӧз кылскы. Соку коммунист парти спартакиада интйе июнь толэзьлэн 5-6-тй нунал'ёсаз, вань дуннеысь ужасьёслы «Красный день» лэсьтоно шуиз.

Ужасьёслэн 5-тй июлез витьыны дакылзы ӧз окмы. Соин ик май толэзьлэн 24 нуналаз Чехословаки кунын тросэти кар'ёсаз спартакиадаев пыдсантэм сэрен демонстрациёс кутскизы. Юн, юн зӧк демонстрациёс Прага карын ортчизы, кытын ужасьёс сюрсэн ульчае потыса полицаен тергаськонне, керетоние но вуылйзы. Та демонстрациёсын ужасьёс пӧсь сюлэмысьтызы трос кыл веразы: Дано мед луоз спартакиада! Дано мед луоз Кенешо Влась!

Польшалэн тюрмоёсаз.



Белорусской громадалэсь член'ёссэ судэ сётэмен. Соёсты Вильно карын Лукшской тюрмойын возё.

Кузёёссэс витиса улйзы.
(Шахтинской инженер'ёсты судить кароннин).

Дас муртэ суд юаз-вераз ни. Одйгез ӧбрси одйгез соёс суд азьын ас ужамзэс вераса ортчо. Кудйз куалектыса, кудйз туж канилэн лэсьтэм уж'ёссэс верало.

Тросэз таёс пӧлысь ужасьлэн, кресьянлэн ныпиёсыз луо. Коньыен-коньыен коньдон люкаса дышетскыны туртскизы. Эксей дыр'ёсы ёеч интые шедины быгатйзы, сюрс-сюрс манет жалованья басьяны кутскизы. Шахта кузёёслы капиталистлы визьмо возьмась пуны луизы. Кудйз огез таёс пӧлысь Самойлов, Коладуб кадьёсыз ачизэс но шахталы кузё карисьскыны быгатйзы.

Донбассын шахтаёсын ужасьёс адӟиса лыктылэм'ёсыз та кузёёслэн прикащик'ёссы сярысь туж трос судлы веразы. Кызьы соёс эксей дыр'ёсы полициен, жандарм'ёсын поп'ёсын куноясa улйзы, кызьы майбыр'ёс вӧй-нӧкы сиыса улйзы, кызьы ужасьёсын шонерскылйзы-ваньмыз верамын вал.

1905 ар но тодэ вайытэк ӧз кыли: ужасьёслэн бугыр'яськыны кутскемзы, казак'ёс, урысэн жугем'ёс, арестовать карылэм'ёс—ваньмыз син азьын султйз. Ваньмаз та уж'ёсы судэ шедем'ёсыз ас нырзэс донгытэк ӧз кыле—полицилы юрттыса улйзы.

Октябрь революци но вуиз. Гражданской война потйз. Донбасс тӧдиёс ки улысь горд'ёс ки улэ оло кӧня пол вошкылйз. Горд'ёс лыктыку судэ шедем мурт'ёс тӧдиёсын пегзылйзы, ватскыса кылылйзы. Тӧдиёс вуыку соёс шара потылйзы, ужасьёсын шонерскылйзы. Березовский, Самойлов, Колодуб, Калганов кадьёслэн верамзы-возьматэмзыя деникинец'ёс большевик'ёсты, горд гвардеец'ёсты, ужасьёсты кутылйзы. Революци поттэм понна соёсын шонерскылйзы. Одйг Шахтинской районын гинэ 1000 муртлэсь но трос калыкез ыбылйзы.

Озьы каременызы но Донбассын ужасьёс та кылыкез тушмонэн ӧз адӟе—ужамзэс тодэ-буре вайыса ӧз улэ. Войнов эш шахтайын ужась адӟысе лыктыса судын шонерак вераз: «Ми тйлесьтыд валляла уждэс тодэ вайыса ӧм улэ. Миленымы ҷоҷ ужалозы шуса, ми малпаськимы. Нош тй тйнь мае лэсьтыны кутскыллямды вылэм»!

Ужасьлэн, кресьянлэн государствоезлы муз'ем эгыр кулэ луиз. Солы понна Донбассын ужез выльысь пуктоно луиз. Со уж котырын бергаңы валасьёссэ правительствомы ужаны кутйз. Уже кутыкуз ик та инженер калык, валась калык ужась кресьян'ёсын ҷоҷ ужалоз шуса, правительствомы малпаз. Соёс ужаны кутскизы но малпамзы соёслэн мукет вылэм. Соёс Кенешо власьлэн кужымезлы ӧз оске. Эксейтэк, помещик'ёстэк, капиталист'ёстэк ужасьёс, кресьян'ёс государство ужен уз шонерске шуса, соёс улйзы. Кузёёссылэсь берен лыктэмзэс соёс витиса улйзы.

Березовский та пумысь судлы чик ватскытэк вераз: «Ми ялам вуж кузёёсмэс витьыса улймы. Кенешо власьлэсь шахтаёсты вуж кузёёслы арендае сётэмзэ витимы. Война поттысь кузёёсмы берен лыктозы шуса ми малпаськимы.»

1922 арын—сютэм арын, 1924 арын—вуз окмымтэ арын, 1927 арын—Англиен кусыпез сӧрон арын та малпаськем'ёссы соёслэн пумен юнмалляз.

1921-22 арын «вите милемды» шуса кузёёслэн веранэз гинэ кылиз на. Со вылэ сюрсэн-сюрсэн коньдон келянзы кылиз. Вераны вуизы, коньдон келязы—судэ шедем инженер'ёс кузёёссэс витён ужлы вань мылкыдзэс понйзы, ужаны кутскизы.

Мар ужамзэс ачизэс верало:

«Мар шахтайын муз'ем эгыр трос потылйз—сое ужатэк кельтылймы, вуэ шедьтылймы. Зеч муз'ем эгыр поттйсь шахтаёсты урод шуса ужатэк аналтылймы. Дуно машинаёсты басьтылыса юри соёсты ужаны луонтэм вылысь сӧрылймы. Электростанчиёсты но озьы ик сӧрылытэк ӧм кельтылэ. Кузёёсмылы лушкемен секретной сведениёсты келяллямы Мукетсэ но трос лэсьтймы на».

Тани мар тушмон лэсьтэм уж'ёссы сярысь соёс ачизэс веразы.

Калгановлэн верамез'я тазьы ужаменызы соёс 1930 арын Донбассын шахтаёсты ужамысь дугдытыны чакласько вылэм.

Кузёёссы беретскемлы таёс оскыса улэменызы, ачизэлы инты но синултэмзы ни вылэм.

Нош сыҷе малпаськеменызы ӧжытак гинэ пӧяськизы. Ужасьлэн, кресьянлэн, Кенешо власьлы оскись инженер'ёслэн туртскемзылы пумит та тушмон уж'ёслы лябгес вылэм. Муз'ем эгыр поттон ужмы синэмлэсь валлё арысь аре йылыса мынйз.

Али соёс ватскыса уг ни уло. Ужамзэс шара верало ке но, ас вылысьтызы ӧжыт ке но виноватсэс куштыны туртско,

«Ми политика ужен ӧм туртске. Революциез ми ӧм валалэ. Кенешо власьлэн кужымезлы ӧм оске. Куашкаса быремъ улонлэсь ми керпотйм. Кузёёсмылэсь берытскемзэс витим. Нош али ми валамы ни, али ми оскыськомы ни. Таре ми чик пӧятэк, тушмон лутэк ужыамы ни»...

Таҷе веремзылы одйг гинэ веран кылиз: «Бер пӧдскиды! Тушмон ужды сярысь калык син азьын лыд'яське»! Шахтайын ужасьёс тазьы ик веразы но. Одйгезлэн судэ шедем Колодублэн ас ҷыжы-выжы пиез но тазьы вераз, айызлы юриськиз. Суд но озьы ик верaлоз.

Тушмон'ёс кузёёссэс витиса улйзы но витёнзы ӧз быдэсмы. Вуж кузёёслы Кенешо Союзын пыти бервылэзс лёганы уз ни кылды.

А.

Етйн котырын ужез машинаёсын ужаны кутсконо.

Сэстйськон пуртэн, шуккон пуртэн зеч етйнмес урод кариськомы.

МАШИНАЁСЫН УЖАКУ НУНАЛ НО УЗ ЖЕГА ЕТЙНЭД НО ЧЕБЕР ЛУОЗ.

Ачимелэн етйн кизён ужмы пумен уллань но уллань ваське. Войналэсь авьло десятинысь 25 пуд етйн шеде вал. Нош али 14 пуд гинэ. Ачимелэн етйн вылэ чиньы пыртйимы учкеменымы гинэ етйнмес уллань лэзиськомы. Кизем етйнэз но умой-умой ум ужаське. Сэстон-шуккон дыр'я жынызэ мертчанэз ишкыса, куашкатыса быдтйськом. Ужез но солэн туж секыт, акылес луэ. Вылаз ик етйныськ пурэем тузонэз шокаса тазалыкед но уродме, син'ёс но висё.

Сэстйськон пурт, шуккон пурт зеч етйнэз пыши куж лэсьтэ.

Сэстйськон пуртэн, шуккон пуртэн етйнэз ужаса, сокем дуно, зеч етйнэз урод кариськомы. Жыныез пыши куже кошке.

Тазьы ужаса, арлы быдэ миллёнэн, миллёнэн укеёмы быре.

Умой, валаса ужасал ке, со коньдонэн кресьян хозяйствомес жутыны быгатысал, промышленносез но жутысал, мукет кун'ёсы но келяны зеч луысал. Яратысагес басьтысалзы.

Етйн кизёнэз паськытомытыса ужанэз но умоятоно.

Етйнэз ужан сярысь быдэс союзысь люкаськем кенеш та сярысь тазьы вераз: «Етйн кизён но етйн выжы умояны кутскем бере, солэсь ужанэз но умоятоно. Машинаен ужаны кутсконо». Етйн кизёнэз, солэсь выжызэ умоятон котырын туэ с.-х. кооперациёс зол гинэ ужазы. Контрактацием но мар етйн кизёнэз паськытомытэмын шуомы ини.

Етйнэз ужанмы но пумен умояны кутске ини. Кенешо влась туэ етйн чередён завод'ёс лэсьтыны с.-х. кооперацилы но льногосторглы пунэмен коньдон лэзиз.

Завод усьтылоно.

Али льногосторг Удмурт Области етйн чередён завод лэсьтон инты эскере ини. Сыче завод'ёс кык пӧртэм лэсьтылэмын луозы. Тросгес етйн кизён ёрос'ёсы бадзымесьгес, мукет кун'ёсысь ваем машинаёсын лэсьтэмын луов. Кытын ке ичигес ке кизё, отсы пичиесьгес, Морозовлэн выль амалэн лэсьтэм машинаен ыз пуктылэмын луоз.

Етйнэз чередён машинаёс вань.

Морозовлэн со машинаез сярысь «Правда» газетэ 22-IV-28 аре тазьы гожтэмын вал: «Та нунал'ёсы етйнэз умоятыны Турт-скопни станчийын, Морозов эшлэсь лэсьтэм етйн шуккон машиназэ эскеризы. Та виёвь кресьян калык етйнэз бодыен мактал гинэ шуккон пуртэн шукко. Соин ик ужзы туж кема кыстйське. Морозов эшлэн машинаез жог ужа. Собре мертчанэз но мукет кун'ёсын лэсьтэм машинаен шуккемлэсь уг кылы. Та машиналэн номре пӧртмаськемез ик ӧвӧл. Соин ик дуно уг султы. Етйн чередёнэз азьлань нуод».

Кресьян нылкышнолэн каторга выллем ужез жоген капчиёмоз. СССР хозяйствоез индустриализировать карон, етйн ужан борды етылытэк медаз кыль. Та ужмы секыт. Нош сотэк нокызы уз ортчы. Кресьян'ёс, та уж борды кутске!

Лейкин.

Пудоез гозыяса сюдыны кулэ.

ГОЗЫЯСА СЮДЭМЕН КЫК ПОЛЭС ПАЙДАЗЭ БАСЬТОД.

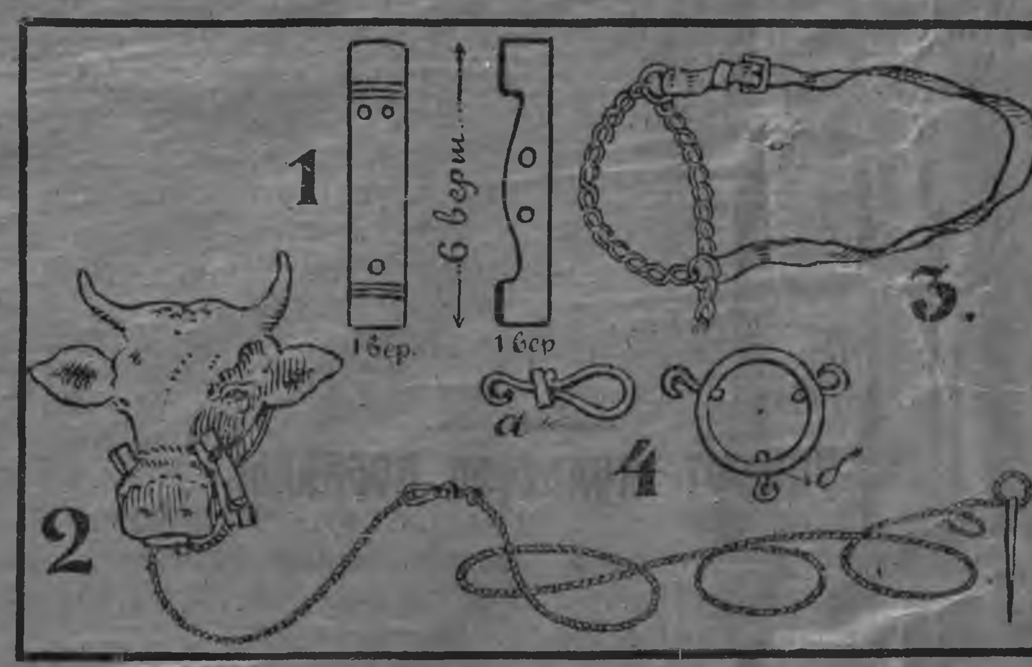
Возед-лудэд уз лёгаськы, пудоед чебермоз.

Ачиме кресьян'ёслэн пудо сюдон интыёссы зечез одйг но ӧвӧл. Тулыс кутскыса тэльёсын, возь пытсаськытозь возь вылын, собре луд вылын, турнан быдтэм бере ношик возь вылын сюдыса возё. Тулыс тэльёсы лэзё но, пудо отысь нокыче сион уг шедьты. Сютэк, сион утчаса, калгыса гинэ нуналзэ ортчытэ. Возь вылын сион шеде ке но, тулысь, муз'ем небыт дыр'я пудо лёгамен, возь урод луэ. Отсы турын уг далты ини. Сьӧд бусыйын (пар) пудоез возьыса, кык полэс урод луэ: пудоед но сютэк ветлэ, муз'ем но лёгиське, чурыт луэ. Чурыт луыса муз'ем жог тӧла, куасьме. Соин ик зег'ёс туж ляб удалто. Луд вылын сюдыса но зечез ӧвӧл. Кӧс ар'ёсын, яке луд вылын жаг турынэз ке уг луы, пудо сютэк ветлоно луэ. Турнан быдтэм бере гинэ пудо умойгес сиське ик. Соку сое ношик возьвылэ лэзё инй. Нош сизьыл куазь зорысагес ке улэ, ношик возьлы со урод пудо лёгаса пуксе.

Тулыс но гужем пудолы сион окмымтэен, кресьян хозяйстволы пайдаез чик уг луы. Искал'ёс йӧлзэс ичи сёто. Сильлы вордоноёсыз чик уг куаё.

Пудоез умой сюдыны понна, возь выл'ёсы юри инты висьяно. Яке юри гурт котырегес луд вылэ турын кизёно. Соку пудоез мукет кун'ёсын кресьян'ёс сяин ик, гозыяса возёно ини Соку искалэд кык куинь полэс трос пайда сётоз. Туртскемед юнме гинэ уз быры.

Пудолы думет лэсьтыны кресьян'ёс котькудйз но ачизэс лэсьтыны быгатозы. Та думет таче луэ: сермет юри лэсьтыса, муз'еме шуккыны понна пумаз кульчаен кортэз чог лэсьтоно, созьы собере корт вертюк. Вертюксэ гозылэн шор вадьсаз тупатыны кулэ (2-№ро суредэз учкы). Сермет ку планкаёсын, яке жыльыен лэсьтыны кулэ (1 но 3 №ро суред'ёс). Таче думетэз Даннийысь кресьян'ёс валлёсэ ик лэсьтйзы Солэсь зечсэ шӧдыса, табере соёс вань пудозэс гозыяса сюдо ини. Датской думон лэсьтыны, волось агроном но валэктоз. Яке **„Техника пасьтбы на привязях“** нимо **Г. В. Богаевскийлэн** гожтэм книга вылысьтыз но дышетскыны луэ. Дуныз 13 коньы.



1. Пуэз лэсьтэм планкаёс.
2. Датской думет.
3. Жыльыез кыч лэсьтэм.
4. Вертик—а) скаллы понна, б) ыжлы понна.

Тани малы кудйз пуйы кутонне вуэ, кудйз кӧйыныз ветлыны уг вормы.

6 ар чож вирез сюпсизы

Глаз утемын Н.-Волково селойын Кеп шур вылазы вукозы сылэ вылэм. Революцилэсь азьвыл со вуко Е. Ф. Волкова ки улын улйз. Революци потэм бере со вуко Н.-Волковысь кресьян калыклы ки улаз сётэмын вал. Кресьян калык вукоенызы мар карыны ёрмонне вуылямзы лэся. Гурт мыжык'ёслэсь лушкемен вераськемзэс санэ поныса со вукоез нышна ик Волковлы сётйзы. Волковез «вукоен тодйськиськись» шуса нимазы. Волкова куке соку вуколэн кузё вылэмзэ ӧз вунэты. Сое тодаз вайиз. Калыклэсь юатэк-вератэк 1923 арын вукоез А. К. Шкляевлы арендае сётйз. Шкляев нырулыса уг улы. 1924 быдэ 50 манет дун басьтыны вераськиз. Таизлы но нокинлэсь юан-веран лэсьтымтэ, нокытсы лывымтэ.

Куать ар чож вуколэсь падизэ шедьтыса ёназы тыризы. Вуко тупатон сярысь малпась но ӧвӧл Прокуратура та уж борды кутскиз. Волковаенды Шкляевез судэ сётйз.

7 апреле суд та кӧй парсьёсты кресьянлэн чырты вылысьтыз погыльтйз. Кресьянэз из'янэ уськытэмзы понна 728 манет коньдонзэс тырытыны пуктйз.

Озьы тйни Ново-Волково кресьян'ёс пуйы кутонне вуо вал, Волковаен Шкляевен кӧй люкаса уло вал.

«Закон шоры мазэ учкод!?»

Глаз. вол. Лудошур'ёслэн Сепыч шур вылын вукозы вань. Та вукоенызы шонерскыны, соин тодйсьяськыны Лудошур'ёслэн мылкыдзы ӧз тырмы лэся. Соёслэн «шудазы» Халтуринск карысь А. А. Кошкинэз инмар ваиз. Мылкыдтэм калык солы шумпотйсь Кошкинлы арендае сётйзы. Зэм но Лудошур'ёслэн сюлмаськонзы быриз. Закон шоры учкытэк-маратэк Кошкин 24 ар чожлы вукоез басьтйз. Та дырозь кресьянлы одйг конивэ но Кошкин ӧз на тыры. Лудошур'ёс вуко лэсьтыны туртскизы, кӧня нунал, кӧня нюлэс быдтйзы. Падизэ Кошкин зепаз люка. Таизэ но прокуратура шедьтйз, шарае потйз. Таре судлэсь кылзэ гинэ кылонэз кылиз на.

Пуйы нылыятйз.

Святогорья вол. Засеково гуртын Байгузин Габдуллалэн семьяез вань, усадьбаез но вань вал. Байгузин начар улэменыз усадьбаяз гидкуа пуктыны ӧз быгаты. Семьязэ сюдыны пызь ӧвӧл бере гидкуа шоры мар шуса кутскод на? Нош Амиров муллалэн котьмаиз мыльымон вань. Коркалэсь гидкуалэсь, юлэсьнянылэсь Амиров уг ёрмы. Та гинэ солэн окмымтээз—одворичаяз уг тэры: сюлэг потйз. Байгузинлэсь ёрмемзэ адзыса муллалэн синмыз шудылйз. Ӧзьызэ пыдазэ ... паськыталазэ, 50 саж. кузялазэ 8 но жыны пуд пызен Амиров прак азелы басьтйз. Законэн курадзыны ӧз тупатскы—быгатэмез, вормемез'я лэсьтйз но быдэсьтйз. Амиров вормыт'яськись сыче ужез понна судэ шедиз.

Таре, газет лыдзысьёс, газетэз лыдзе но улыны валалэ, дышетске. Гурт мыжык'ёслэсь, поп'ёслэсь-муллаёслэсь «вӧяса» вераськемзылы оскыса эн улэ. Ачидэс но уд шӧдэлэ—Байгузинлы музэн пуйы нылыятозы.

М. Ефремов.

Муз'емез арендае сётон пумысь.

(Муз'ем пумысь выль закон поттон азе)

Муз'емез арендае сётыны луз.

Муз'ем пумысь тупатэм закон'я лябгес, начаргес улйсеслы муз'гурт мыжык'ёс сыче закон ванен муз'емез арендае басьтыса начар калыкез курадзытыса, соёсты ёрмонне уськытыса воземен Кенешо влась шор'яське. Та ужпумын кресьян калыклэн юрттэмез кулэ луэ. Сотэк номре ик трос кареммы уз луы. Чем дыр'я начар'ёс муз'емзэс арендае сёто ке но, со сярысь нокытсы уг яво. Соин сэрен ик курядзонне но вуо, гурт мыжыклэн ки улаз шедё. Озьы медам луы шуса, арендае сётэм муз'емез сельсоветын явоно.

Таин гинэ уг окмы. Гурт мыжикез ӧжыт кортнаны понна законаз но мар ке верамын луоз.

Ачизэ кужыменызы ужаса улйсьёсыз гинэ муз'емез арендае сётыны басьтыны быгато.

Выль законын муз'емез арендае сётон пумысь тазьы верамын луоз: ачизэ кужыменызы ужаса улйсьёсыз гинэ муз'емез арендае сётыны, басьтыны быгато.

Семья пушкын ужаны быгатйсьёсыз ӧвӧлэн-а, окмымтэен-а, усы-геры мукет завод ӧвӧлэн сэрен, ю удалтымтэен, пудо-живот быремын сэрен, тылпуэ шедемен сэрен, муз'емез арендае сётыны луэ. Семья пӧлысь палэнэ ужаны кошкисьёсыз но вань ке, сыче-ёсызлы но муз'емзэс арендае сётыны луэ. Нош со палэне кошкем'ёс хозяйство бордысьтызы проч азелы ке палдуртскемын луо, соку дыр'я арендае сётон дырзэ вакчиятыны, либо прочсэ но сётонтэм вылысь карыны сельсовет быгатэ. Хозяйствоэ семья прочсэ аналтыны кариське ке, соку солэн муз'емзэ арендае сётэмез уг луы. Мукет интые улыны мынон дыр'яз, со выль улоно интыяз сайконэз мар луоно ке, соку дыр'я 3 ар чожлы муз'емзэ арендае сётыны быгатэ. 3 арлэсь кемалы сётэмзы ӧвӧл.

6 ар чожелы сяна муз'емез арендае сётыны уг луы.

Выль закон'я муз'емез 6 арлэсь кемалы арендае сётыны уг луы. Нош волисполком'ёс та дырез 3 ар чожлы но синэтыны быгато. Государстволэсь-а, кооперацилэсь-а пунэман (кредит) басьтйсьёслы озьы дырэз синэтыны луэ. Дырез ортчем бере но муз'емез арендае сётйсь мурт ас куж мыныз ужаны уг кариськы ке, соку солэн муз'емез запасной фондэ басьтэмын луоз.

Арендае басьтйсеслы муз'емез умой-умой ужано.

Арендае басьтйсеслы муз'емез умой-умой ужано луоз. Медам вужмы шуса кыедалляно. Муз'емез вужмытыны вылысь ужаса улйз ке, кыедатэк возиз ке, договорзэ дырез ортчемлэсь валлё быдтыны луэ. Арендае сётон дыр ортчем бере, муз'ем вуж муртлэн кияз выже.

Муз'емез вылэ вань усем вытсэ арендае басьтйсь мурт тыре. Арендае басьтйсьлы ... пумысь ... луов.

Арендованной муз'ем вылын медзатыса но ужатыны луэ. Нош со вань: арендае басьтэм муз'ем ваньмыз сямен ик медзам калыкен ужаське ке, со хозяйство вылэ «промышленной» шуса учкиське. Сыче хозяйство вылэ промышленной предприятие вылэ музэн ужатон пумысь поттэм закон'ёс вӧлско (охрана и нормировка труда)

6 ар чож муз'емез арендае басьтыса возем муртлы, вылисьсэ арендае муз'ем басьтыны, Обисполкомлэн пуктэмезтэк уз луы. Обисполкомлэн пуктэмез'я солы оло прочсэ но арендае басьтыны муз'емез уз сётэ.

Муз'емез арендае басьтыса **сое мукет муртлы арендае сётыны уг луы.** Сыче ёсты ар чож казенной уж ужатозы, либо 500 манетозь штраф тырытозы. Со сяна 6 ар чож муз'ем но уз сётскы.

Арендае сётэм муз'емлы договор тупатылоно.

Арендае сётэм муз'емлы договор гожтытэк ӧвӧл кельтоно. Со договорез сельсоветын но гожтоно. Лушкемен арендае сётйсьёс басьтйсьёс, договор гожтытэк кылисьёсыз судэ сётылэмын луозы. Договорез юнматыку сельсовет'ёслы умой-умой эскерылоно луоз. Законлы пумит гожтэм договор'ёсты ӧвӧл юнмат'ялляно.

Муртэз ёрмеменыз пачкатыны вылысь тупатэм договор'ёсты быдтыны луэ. Сое быдтыны понна судэ сётоно луоз.

Муз'емез арендае сётон уж умой мед мыноз, пӧям-пачкатэм медам лу шуса, волисполком'ёслы, сельсовет'ёслы, муз'ем тупатйсьёслы эскерылыса улоно. Ачизэлы но кресьян калыклы та ужын апалскыса ӧвӧл улоно Соку гинэ начар калык гурт мыжыклэн ки улаз шедемлэсь мозмоз.

МИ ЖОЖКИСЬКОМЫ.

Эштос тае тодэ-а меда.

Пудемской волосьын, Елово черкогуртын Еловской пунэмаськон эштос вань. Тӧроез отын Федор Докучаев шуо. Та Докучаев пунэмен коньдон тазьы сётчаз.

Полом гуртын (Пудем вол.) одйг мурт 60 манет басьтйз, куинь арняскын солэн ик чоч улйсь пиез 100 манет люкыськемын шуыса пӧяса басьтйз. Озь-а одйг корка гинэ коньдонэз кык пол, куинь пол сётчаса шонер луэ?

Селькор № 53.

Семьязэ жугыса возе.

Укана вол., Дизьмино гуртысь Трифонпи Иван семьязэ жугыса возе. Со тупатскем кузпал'яськем аслаз корка пучказ ик аслаз вын кенэныз Педоркаен. Соиник кышноеныз-но пинал'ёсыныз но жугиське. Со выпкененыз кузпал'яськыса 3 кузя пинал'ёссэ кышнозэ куштыса, Сибире кошкыны медэ. Озьнэ зечкын нош кошкыны уг мед. Кышнозэ, 2-сэ пинал'ёссэ виё шуэ. Каль-но весь кышнозэ жугыса жагмытйзы ни, кышноез кышкаменыз бускелязэ кӧла-ни, нокин валэктымтээн мар кароно со сярысь вивьтэм-ме ни. Сельсоветлы но Уканайысь нылкышно пӧлын ужасьлы, кышно но пинал калыкез воьмаса улоно.

173 лыдо селькор.

Батрачком'ёс мае учкыса уло.

Святогорья лесничествоын об'ездчикын служить каре Ягошур волосьысь Вужпо гуртысь Корепанов Александр Григорьев. Солэн 2 валэз, 3 сыкалэз, 2 коркаез, 3 кеносэз, 3 гидэз. Таче ик вань служить карысь Зури лесничествоын Ягошур волосьысь Вожкыр гуртысь Корепанов Иосиф Алексеевич, таиз вылй верам адямилэсь но узыр. Лесничествоёсын таче му ныльсьёсты пырто, нош батрак'ёс кудйз ужтэк ёрмыса уло. Мынам чакламезя батрачком'ёс таче уж сярысь мед малпалозы.

Селькор 44

КОЛХОЗ'ЁСЛЭН КЕНЕШАЗЫ.

Кенеше лыктэм делегат'ёс: паллян палысез Беркетов эш Рязанись лыктэтйез Горобец эш Одессщинайысь.

Улон тус'ёс.

Ар секыт, калык юн курадзе. Малы меда? Тросэз сютэк уло. Тросэз сезьы уг кизё. Тросэз живот сиёнтэк пачкамын. Кудйз ванеп улыны уг быгато. Дастямыс ыж вордыса 15-сэ нюк улэ кушто. Куинь скал водыса кыксэ обинь бере потто. Кизьыны сезьы сётэмын—сиё. Государство коньдон сётэ—соин юо. Марлы со пыре, кинлы со кулэ?

Коть кудзэ кресьян хозяйствоез басьты-со фабрика. Пяль ӧвӧл—кумышка пӧсьто. Кинлэн ичи, кинлэп ӧвӧл,—со золгем юэ. Кинлэн вань, ини узыр—со возьке.

Юса—жугисько, куарето. Соку ик завод тйяло, одйгогзэс сӧсырто. Сыче уж'ёсты ваньзэ будйсь пинал кылэ, адзе.

Луэ-а озьы улыны? Мынод-а озь азьлань?

Куд валасьёс сыче уж'ёс шоры мукет синмын учко. Аслэсьтыз улонзэ ачиз дуре, ачиз лэсьтэ. Азьпалась улонэ зеч карны понна дыраз, кулэ азяз чида, кӧтйылаз кыстйськыса но лэсьтоно муг пумаз вуэ. Сыче калык вань. Соёс улозы. Соёс зеч улозы.

«Улом но адзом» шуо. Шонер-а со? Ужа сютэм бремез, калык куасьмемез, ас бырон пумдэ сяна номыре уд адзы. Улон со шур сямен ик бызе. Шур со шур, оло кыти потылса ветлэ, котыр'яське. Солэн сюресэз кузь, солэн сюресэз мукет. Шур бызем'я мыныны уг луы.

Туала ар'ёсын кин ачиз улонэз дуре, со ик дуннейын улэ. Кин шур бызем'я мынэ, со ыше, асьме пӧлын уг ни адскы.

Муз'ем забастовать каре. Со ас шораз умой учкыны куре. Кин ке со шоры важкала синмын, вуж мылкыдын учке—солы няньзэ уг сёты. Муз'ем дэмен ужез курс, валаса ужась выль кузёя вите.

Сыче сюрес'ёсты кенешо влась возьматэ. Со сюрес вылэ потыны ӧте, Со сюрес шоры султыны ачиз юрттэ. Соин дуно Кенешо власть. Кин сое уг тод. Солэн Кенешо власез куаретэмез, со вылэ зулемез уг луы.

Кӧня, мар быдса вань кужмыз,—сое Кенешо власть сётэ. Солэсь троссэ сётон, будэтон аслам выламы. Ачимес ваньмы ке «улом но адзом» шуса улйм нокинлы но номыре но ум сётэ. Кенешо власьлы гинэ люкетом, сое гинэ сюпсьыса улом. Сыче калык, кенешо власьлы пумит ужез лэсьто. Сыче калык, калыкез бер колёсаитйз берлань, бырон гуэ кыско.

Кенешо власть ю кидысэн, коньдонэн юртток вакытаз—кресьянлы юрттыны чакласа лэсьтэ. Соин басьтйсь калыкез азгынмытыны, азьтэменытыны уг малпа. Со шонер ӧвӧл.

Кенешо влась калыклэсь улонзэ аслэзылы дуроно шуса валэктэ. Со понна туртске, соин юрттэ.

М. Волков.

Комсомол, вань кужымдэ поттыса пеймыт удмурт егит‘ёсты югыт сюрес вылэ потты!

Начар, пазяськыса улӥсь хозяйствоёсмес огазе люканы, социализме пыртыны—азьпалан луы!

Комсомоллэн VIII-тӥ кенешез ужан амалэз воштон сярысь.

Ас мылкыдэд‘я ужез басьтоно.

Комсомоллэн VIII-тӥ кенешаз, комсомолын ужан сям, амал сярысь туж трос вераськон вал. Вераськыса, вераськыса кенеш **вань комсомол‘ёслы ассэ мылкыдзыя, быгатэмзыя мед ужалозы шуиз** *) ассэ мылкыдзыя люкаськыса ӟечак гинэ организоваться мед кариськозы.

Та ас мылкыдыд‘я ужаны мылы потэ ке—ужасько, уг ке поты—уг ужаськы шуон уг луы. Одӥг комсомолецлэн но озьы шуэмез уг луы. Коть кӧчe егит ни, егит ныл комсомолэ пырем бере мар ке но комсомол организацилэн ужаны кулэ луэ. Ужано ке ӧвӧл—комсомолэ пыранэз но кулэ ӧвӧл. Комсомол организация вань комсомолец‘ёс азьын озьы пуктэ:, комсомолэ ке пырискод мар ке но ас поннад, ас быгатэмед‘я бырьиса аслыд ярамонзэ ужез басьты, ш у с а. Озьы тини комсомол пи-а ныл-а, яке соёс куинь, пыль, вить, тямыс, дас кузя огазе бинялскыса марке но ог пӧртэм ужез кутыса калык пӧлын калыклы юрттыса ужало. Соёслэн ужамзы яке ячейкалы, яке Волкомоллы, яке Укомоллы тодытэмын луэ, тодыса соёслэн мар ужамзэс. кызьы ужамзэс ячейкаёс, Волкомол‘ёс эскертыса уло, ёрмонне вуон дыр‘язы юрттыны но вуттӥсько.

Гурт‘ёсын мар уж-пумын сыӵе самодеятельной но инициативной группаёс кылдытыны луоз шуды. Гурт‘ёсын таёслэн туж ӟеч ужамзы луоз.

Тазалыкез утён ужын.

Кыл сярысь вералом: Марке но гуртын ог дасо-дас вить комсомолец‘ёс луозы, таёс асьсэлы ваньмыз уж шедьтозы.

Гурт‘ёсысь висён‘ёсты быдтыны тыршем бере, комсомол та уж котыре зол мед кутскоз ини. Та уж борды куинь-а, вить мурта комсомолец‘ёс ужаны кутско но ячейкалы асьсэлэсь мылкыдзэс верано, ячейка соёсты вунэтонтэм понна гожтэ.

Озьы соёс ужаны кутско, ассэ гуртсылэсь кичӥс мар урод азьёссэ ваньзэ тодо. Кин кӧня маин висе, кызьы эмьяське, оло нош аналскыса чик эмьяськытэк кыллё, кызьы эмьяськыны калыкез валэктон нонна та группа першалэз, докторэз но ӧтьыны быгатоз, чылкыт улон сярысь калыкез валэктыны быгатоз. Сыӵе уж‘ёс туж трос сюрозы. Кутскыны гинэ кулэ.

Кооператив ужын.

Басьтом кооператив но кенеш уж-пум‘ёсты. Та уж‘ёс котырын комсомолец‘ёс туж бадӟым уж лэсьтыны быгатозы, мылкыд гинэ кулэ. У ж а н ы кутскид ке, ужаны валэктисьёс сюрозы, кооператив‘ёсын, кенеш‘ёсын ужасьёс ачизэс валэктозы. Берат нош валэктэм но кулэ уз луы ни.

Налог пумын.

Тани налог уж-пумын. Татын комсомолец‘ёслы к о т ь кинлэсь трос уж шедёз. Таӵе пӧртэм пӧртэм уж‘ёс лыдтэм-чёттэм шедёзы.

Аналскыса гинэ ӧвӧл улоно.

Мылкыдо гинэ луыны кулэ, сэзь, сэзь кариськыны кулэ. Нырулыса улыны тырмоз инй—гижысь-пиньысь ужаны кутсконо ини Кажной комсомол ныллы комсомол ныллы асьсэлы уж шедьтыны кулэ, Комсомолын улысь егит мурт одӥгез но ужтэм медаз луы. Маркс но ничи гинэ ке но калык понна мед ужалоз, калыклы мед юртгоз.

Валасезлы валэктон сёт‘ятэк ӧвӧл кылёно.

Таӵе ужан сям мед тупалоз, мед пычалоз шуса комсомоллэн азьветлисьёсызлы (активлы) огшоры комсомолец‘ёсты валэктыны тыршоно Дышетӥсь комсомолец‘ёслы, избач‘ёслы комсомолец‘ёслы та ужпумлы вань комсомолец‘ёсты дышетоно. Комсомол ячейкаёслы но, Волкомол‘ёслы чупыресак та уж котыре кутсконо.

Н. Степанов.

*) Добровольчество, инициатива и самодеятельность масс.

Интервзнос 10 коньы.

Кенешо союзысь комсомоллэн VIII-тӥ кенешез КИМ-лэсь Исполкомезлэсь ужзэ эскерыса, мукет кун‘ёсысь комсомол‘ёслэсь улэмзэс учкыса тазы вераз.

Будысь егит‘ёсты дышетон уж-большевик ужлы дышетон уж, пересь большевик‘ёсты воштыны быгатӥсь мурт‘ёсты дасян уж та дыр‘я Кенешо союзысь комсомоллэн самой бадӟым ужез мед луоз. Та уж-пум кар комсомол пӧлын гинэ медаз луы, карын сямен ик гурт комсомол пӧлын но мед мыноз. Большевик ёс сямен ик вань коть кыӵе векчи выжы калык понна но мукет пӧртэм выжы калык п о н н а сюлмаськысеcь мед луозы, огзэс сантэм карисьёслы места медаз луы егит калык пӧлын.

Комсомол калык таӵе мед луоз шуса, комсомол калыклы ӟечакгес мукет кун‘ёсысь комсомоллэсь улэмзэ тодыса мед улозы, ӵемгес кенеш‘ёсын соёс сярысь вераськыны кулэ луылоз.

Таӵе уж-пум луэмен, куд куд комсомол организациёс куремысь комсомоллэн тямысэтӥ кенешез КИМ-лэн ужезлы ӟечак юртгон п о н н а, Интернациональный взносэз 5 коньысь 10 коньыёзь будэтӥз. Туэ аре 5 коньы интые 10 к о н ь ы октӥськоз инй. XIV МЮД-лы таёс ваньмыз тыремын мед луозы.

Н. С.

З О Р.

Зоре зор
Зоре зор,
Эн дугды!

Йыдыез,
Сезьыезь
Будэты!

Туж вӧльыт,
Туж жужыт
Мед будоз,

Зарни йыр
Луд‘ёс тыр
Мед кылдоз!

Аралом.
Аралом
Ми сое:

Пуктылом
Чумолё *)
Бусые! **)

Зоре зор,
Зоре зор,
Эн дугды!

Чабеез,
Етӥнэз
Будэты!

КУӞЕБАЙ ГЕРД.

Муско. 1928.

*) Чумоле—огин„ люкам культоес.
**) Вусы—луд.

Бӧрдӥсьёслы.

Паравоз улэ сюрса,
Паньгатэм дыдык кадь,
Вуж улон паньгатэмын...

Ин‘ёсы сэрпалтыса,
Горд-горд жуась штык кадь,
Выль улонлэн флагез жуатэмын.

Пош тӥ?
Оти-тати
Бырим, кулӥм шуса,
Малы бӧрдӥськоды?..

Ваньмыз ик кесяса
Инь быттэмын
Вуж ӟазег-пи поттон куды!

Мае витиськоды?

Куӟебай Герд.

1928

Максим Горький вуиз.

Максим Горький писатель Москвае вуиз. Сюрсэн-Сюрсэн люкаськем калык сое вакзалын пумитазы. Организациёс ваньмыз сямен ик пумитаны потыса Горькийлы салам кыл веразы.

— Мон тӥледды адӟыса туж шумпотӥсько. Таре ас синмыным тӥлесьтыд улэмдэс-ужамдэс мон адӟо—шуса Горький люкаськем калыклы вераз.

К О М С О М О Л,

шулдыр гужемез чик дауре гинэ эн келя!

Солы понна музон-музон амал шедьты.

Сезьыез, етӥнэз кивем бере, гуртысь егит калыклэн ужез быре. Гужем нунал‘ёсты шаль-валь гинэ келя на. Жытэз витьыса уг вутто ини. Собере шунды пуксемлэсь азьло ик ульча вылэ потыса пуныёс сямен кало. Озьы тӥни азьтэмлы дышо. Огазе кариськыса, тэк улытозь, тамакез ӵындо, кудке дыр‘я юо но. Сокем шулдыр, дуно нунал‘ёсты чик дауре гинэ келяло. Гурт комсомол ячейкаос но та вылэ, озьы ик кулэ шуса учко. Ачизэс но пӧлазы ик кариськo. Со бере ячейкалэн ужез нумен куасьме, гужембыт азе прочсэ кысылэ.

Толалтэлэсь гужем калык пӧлын ужаны умойгес.

Нош умой-умой учконо ке, гужем сяна ноку но ужез умой пуктыны уг луы. Куд ячейкаёс озьы ик малпаса гужем ачимеёс пӧлын ужаны кутскыло. Ульчае кытсы люкасько но, доклад лэсьтыны кутско. Вить минут но уг ортчы докладчик, тӧро но секретарь сянаез нокин но уг ни, кыль Ваньзы шудыны кутско.

Гужем шулдырен нокинлэн но доклад кылскыса пукемез уз поты. Ваньмыз педло, шулдыр азе шудыны кошко. **Доклад кылскыса егит мурт акыльтэ.** Ыземез потытыны кутске. Соин сэрен комсомол бордысь налдурско. Комсомолец‘ёслы ачизэлы соёс борды мыноно луэ.

Амал шедьтоно.

Озьы луэм бере, марке но сюрес, амал шедьтоно луэ. Ужаны уг луы шуса, киёстэ штан ӟепад поныса, якe мышкад карыса улыны уг луы. Комсомоллэн 8-тӥ бадӟым кенешез вань гурт егит калыкез бордад герӟано, котырад люкано шуиз. Ӟуч сямен вераса «завоевание молодежи» со луэ. Кызьы меда бен сое карыны кулэ.

Выль кырӟан‘ёсты дышетоно

Тани кызьы. **Нырысь ик шудон пушкы мыноно.** Отсы мынэмлэсь азьло, вань комсомолец‘ёслы чеберсь выль кырӟан‘ёслы дышетсконо. Шудон пӧлы мыныса со выль кырӟан‘ёсты ныл‘ёсты егит‘ёсты валэкты. Соёсты кырӟаны дышеты. Нош гурт ныллы ёс вань кырӟан‘ёслы шум пото. Соёс сое утчаса уг шедьто Арнялы быдэ выль кырӟан кузьма, соёс ваньзэ ик шумпотыса кырӟаны дышетскозы Нош **кырӟанлэн кужымез вераны луонтэм туж бадӟым.**

Адями куректыны-а кутске, шумпотон-а луэ, ялам кырӟанэн ортчытэ. Ваньзэ со кырӟанэн вӧлятэ гылтэ. Ныл-егит калык но озьы ик Кырӟан‘ёслэсь мар сямысэн [illegible] пен-тупен валэктыны кулэ. Соку тӥни кырӟаса, кырӟанзы сьӧры, ачизэс но валамтэ шорысь дорад лыктозы. Люк..ськемзы но уз поты ни.

Шудон‘ёсты выль сямен пуктоно.

Табре шудон ёс сярысь. Та дыр‘я гурт‘ёсын **вужмем шудон‘ёсты шудыло на. Соёслы выль шудон‘ёсты** сётӥсь чик ӧвӧл. Комсомолец‘ёс ачизэс но уг тодо бере, муртлы маре валэктозы. Сони ик **комсомолец‘ёс выль шудон‘ёслы мед дышетскозы.** Со шудон‘ёс визьмоесь, адямилы кужым яке марке но пайда сётӥсесь но тумошоесь мед луозы. Ӟуч сямен вераса «чтобы интересовало и увлекало всю деревенскую молодёжь». Сыӵе шудон‘ёсын гинэ гуртысь егит нылпиез котырад люкалод.

Таӵе **шудон ёс выжысь физкультура** котырэ но выжыны луоз. Одӥг пол, кык пол гинэ соёсты чурен,чурен султытыса кырӟан‘ёсты кырӟатыса ветлӥд, собере уз но кошке ини.

Гурт ныл‘ёс‘ егит‘ёс **ульча кузя кырӟаса ветлыны ярато.** Нош ог пыдысь мынымтэен, кыӵе кулэ, сыӵе кырӟамтэен кырӟанзы туж севытэн, таргаськыса кошке. Тӥнь озьы ог пыдысь, [illegible] мыны дышетӥд ке, соёс туж шум потозы. Соку тӥни вань егит калык комсомоллэн котыраз луоз. Ваньзы комсомоллэн валэктэмез‘я ужаны кутскозы.

Шудон‘ёс, кырӟан‘ёс бордысен, бадӟым уж борды но кутӥськозы.

Туж каллен гинэ, пичиен, пичиен, нош юн, зол-зол лёгаса, шонер сюрес кузя азьлань мынод. **Дыртыса ужалод—сереме уськытод, каллен мынод—кыдёке вуод.**

Гурт комсомоллы тае ныр вылаз ӵупыса возыны кулэ. Кажной нунал та сярысь малпаськоно. Комсомоллэн 8-тӥ бадӟым кенешезлэсь пуктэм‘ёссэ одноак уж вылэ пуктыны сюлмаськоно. Егит калыкез асланяз кароно. Коммунист Партилэн «гуртын культурной револющи лэсьтоно» шуэмзэ пель сьӧрытӥ ӧвӧл лэзёно. Та уж бы дэсак комсомол вылэ усе. Соин ик киёсты штан ӟепе поныса ветлэмысь, гумага вылэ постановленияос гож‘ямысь дугдыса, **зэм ик умой умой уж борды кутсконо (практически).**

А. Н. Наговицын.

Омской губ. Самойлова эш ас пумысьтыз Колхоз‘ёслэн кенешазы лыктӥз.

„Ачимес пеймытэсь“ („Выль гурт“ № 20(27))

(Дун‘ян.)

Бӧрысь нунал‘ёсы «Выль гурт» газетмылэн золомемез шӧдске. Каллен, каллен «Выль гурт» ялам ас бордаз выль гож‘ясьёсты кыске. Кӧня ке кылбур-верос гож‘ясьёс но бинялскизы ини. Тулыс вуэм‘я шыпыр гинэ газетамы кылбур-веросёс потыны ӧдьязы. Кылбур-верос гож‘ясьёс удмурт пӧлысь будо.

Тани «Выль гуртлэн» кылем номераз (№ 20 (27)) Гави-Йыгилэн «Ачимес пеймытэсь» ним‘ем веросэз потэм. Вакчияк вераса Гави-Йыгилэн веросэз таӵе луэ:

Начар гинэ улысь Иван висьыны ӧдья. Тазалыкез нуналлы быдэ уллань усьыны кутске. Ӭрмемелызы трос туноnеллеёсты ӧтьыло но падиез ӧвӧл Иван уг йӧна.

Иванлэн кузпалыз Натокмыт кышно «Инмар озьы гожтэм дыр ини»... шуса ӟуле, бӧрдэ, [illegible] кыт лулскылэ.... «Оло нош йӧналоз ай» шуса Наток кӧтсэ йӧнатыны туртске, ассэ ачиз буйгатэ. Нунал ортче, Иван уг йӧна.

Сюлэм шугеныз Иван пиеныз больничае мынэ, докторне пыре. Доктор Иванлы туж секыт кыл‘ёс вера: «Чакоткаен веть висиськод Урод висён кугэм тонэ»....

Больничайын пукон сяменаз Иван борд бордысь кык суред (картинка) адӟе. Одӥгаз суредын—визьмын, валаса, дун, югыт, чылкыт коркан семьялэн улэмез, нош кыктэтияз—пож, пеймыт коркан-висись семьялэн улэмез. Иванэз кепыр вайыны кутске. Соку гинэ Иван валаз ....кӧтаз йӧтӥз, аслаз висемезлэсь кышкытсэ валаз синвуэз потӥз.

Гуртаз бертэм бераз Насьта куспалэзлы пеймыт улэмзэс мадиз кытысь висён потэмзэ но верав. Ачимес, пе, улыны ум валаськe пеймытэнымы. Тани, пе, коммунист Вася улыны быгатэ, вала [illegible] дышетскемын—визьмо.

Иван аслэсьтыз лябомемзэ шӧдыса пинал‘ёызлы азьпалан улыны сюрес возьматэ, дышетскыны косэ ..«Мон ке но коммунист ӧй луы, нылпиёсы коммунист мед луозы......пионер лу, чылкыт, таза улыны дышетскы. Калыкез но озьы ик улыны дышето»....

Иван со уйин ик валесаз кулэ. Озьы веросэз быре.

Та верос удмуртлэсь пож, пеймыт коркан улэмзэ тужгес ик жуге.... «Кунян‘ёсыз ыжпиёсыз но отын ик. Сьӧд, миськымтэ пол вылын 3 арес Микаль пиез сӥтян йылаз ветлэ»...

Собере ачиме удмурт‘ёс валляна сямзэс ӧз на вунэтэ: висьыны кутско ке туно-пеллёёсты ӧтё, ваньзэ инмар сётэ кожало. Гави-Йыги веросаз туноёслэсь кулэтэмзэс возьматэ. Удмурт туж уродмем бераз гинэ больничае мыныны карыське. Дун, чылкыт, югыт коркан гинэ ачимес урод висён‘ёслэсь мозмом. Тӥни Гави-Йыги сычеёсты аслаз веросаз возьматэ.

Веросэзлэн темаез—пож, пеймыт азьын чакоткалэн вӧлмемез луэ

Веросэз умой гинэ гожтэмын но, лекос Гави-Йыги сое шымыртыса (сжато) гож‘ям. Ӧжыт сое паськытгес кароно вылэм. Собрезэ кӧс кылынгес гожтэм «художественностез» ичи.

Интӥен, интӥен веросаз туж чебер инкуазез гож‘ямын.Тани соёс:

....«Куазь тулыс. Шулдыр. Весь котыред сяськаясьске. Вылын шундыед серек‘я, луд вылын нош калыкед сезьы кизе. Котырын папаёс чырдо, пӧртэм куараен котырез шулдыр о, пӧзись сюлме пӧртэм малпан‘ёс жуато. . . . .

... Пумен зарни шундыед тэль сьӧры лэзькиз, луд вылӥсь ю кивись калык‘ёс бергылыны кутскизы. Котырез ӵуcомыны кутскиз. Жыльыртыса азвось омыред но мусомиз.

... Шунды жужан палти толызь мычиськиз. Сикын кучыран кесяськыны кутскиз. Ву ӧрын уӵыёс кырӟаны кутскизы. Шур‘ёс жильыртыса кошкыны кутскизы. Шур‘ёс вылэ азвесь бус жутскиз. Калыкед умме усиз»...

Тӥни Гави-Йыги куазьлэсь чеберзэ гож‘яны дышем ини. Сыӵе веросэз луэ.

Гави-Йыги азьланьлан умой, чебер гожъяны дышоз кадь потэ.

Ф. Пономарев.

Туннэ Чипчирган вань семьяеныз шумпотэ.

Толон, бускельёсы, Глаз каре ветлӥ. Аль, пыӥ, марке-марке басьто ини. Собере юалляськон‘ёсы но трос гинэ вал. Базарытӥ ветлэмлэсь азьло ик, «Выль Гурт» редакцие пыри. Котьку но озьы азьло ик сотсы пырисько.

Тани али но пырем бере, вераськон пӧськы кадь ик пӧсьтӥз. Вераськон вераськон сямен удмурт культура сярысь юалляськыны кутски.

— Али татсы -Глаз каре, удмурт культура корка усьтӥське. Тӥни соку удмурт культурамес жутом ини бен!—шуса редактор лӧптыса ик вераз.

Мон кема ик ӧй вераськы ини, султӥ но ӟеч луэ шуыса кошки. Жоггес гуртэ вуыса, семьяелы верано шуса дыртӥсько.

Гуртэ вуыса, корка пырисько но, вань семьяе жӧк сьӧрын жожон сиыса пуко вылэм. Мынам вазь ик бертэмелы паймизы лэся.

— Марке оло луиз-а?

Марлы сокем шум потыса бертӥд гыдык?—ымдур‘ёссэ сэзьяса 70 арес‘ем муми юа.

Кызьы, мыный, шум потытэк кылёд?! Глаз каре удмурт культура корка усьтӥське ук!..—шуисько.

— Марке туж ик ӟеч кожаськo вал. Мар но «культура» шедьтӥллям—шуса муми дорысьтым шымыр—купыр кошкиз.

— Солы ке шум ӧд поты, марлы шум потод на?.. Удмуртлэн шунскон—пюртскон интыез луоз ук со. Мушчуркае муш‘ёс пырем сямен ик сотсы удмурт‘ёс люкаськозы. Отын ик удмурт театр но, ачиме ёросэз эскерон сэрттон—перг‘чон люкет но, удмурт кылбурчиёслэн огазеяськемзы но, пӧртэмесь кружок‘ёс но луозы.

Али ачимелэн сокем чебересь удмурт кырӟан‘ёсмы кулыло ини. Культура корка соёсты кысомлэсь утьытоз. Вань удмурт‘ёс огэ кужымен ужзэс азьлань нуозы.

Тӥни соку удмурт калыклэн культураез жутӥськоз. Вань удмурт‘ёс югытэ потозы, улон сямзэс выль ӧрытӥ ӧр‘ялозы.

Озьы вераськемме кылыса муми но лэся шумпотыны кутскиз Быль-лы гинэ серек‘я.—Эк, шуисько, соку улэм луоз ук!.. Удмурт калык пӧлысь вань висён‘ёсты ӵужыса куштомы.

Ваньзэ вераса ӧй быдты, буби тэкчаны кутскиз. «Э-эк!.. ми но пеймыт улӥсь удмурт‘ёс югытэ потомы вылэм»-щуса пересь мылкыдзэ улляса, егит‘ёс сяин ик валлань тэкчылэ.

Тазы туртскылэмез ноку но оло ӧй вал на. Тӥнь ява шумпотон мар лэсьтэ!.. Пересь мылкыд но пиналмыса кошке. 75 арес мылкыдзэ но пинал кариз.

— Э кк, старук, улӥськом табере!—шуса мумыме сэр-тур гинэ бергатэ.—Зэм-ик веть газетэ «культурной революци» лэсьтом шуса гожто вылэм,—шуса ас понназ бӧдьыртэ.

Тӥни озьы мон туннэ вань семьялы карысь шумпотон вал. Таӵе шумпотон ӧй луысалке, вуз басьтымтэ поннам од-нако тышкаськысал ни Парасе но, али вож лыктонэз тодаз но ӧвӧл. Куаретэм вадсс дорысьтым но уг кошкы ни. Я, ӵок!

Табере ми ваньмы артэ султыса, шум потэменымы тазы вераськомы: «Быдэс дуннейысь Коммунист Партилэн кутэм сюресэз дано мед луоз!» Культурной револющи лэсьтон ужмы могатэк азьлань мед мыноз! **Удмурт‘ёслэн сюлэмзы—Глаз карысь удмурт культура корка дано, ӟеч мед луоз, ӟеч мед ужалоз!**

Тӥледыз но, бускельёсы, удмурт культура коркамес ойы ик витьыны, ӟеч малпаны косисько.

Чипчирган.

ДЫШЕТСКИСЬЁСТЫ УЖАТЭ!

Глаз утемысь комсомоллэн комитетэз дышетскись комсомолец‘ёс сярысь тазы малпаське.

Вань кыктэтӥ ёзо школаёсын, Педтехникумын, Совпартшколаин но ШКМ‘ёсын дышетскисьёсты туэ гужем вылтӥ, ваньмызлы кресьян хозяйствоез коллективен ужаны потыны юрттыны понна вань комсомолец‘ёслы задание сётӥське. Кажной комсомолец та заданиез‘я эскериськo, кыӵе со калык пӧлын мыло кудо ужа, кыӵе ужаны быгатэ, вань тодэмзэ кызьы кресьян калык пӧлы кизьыны быгатэ. Сӥзьыл дышетскыны люкаськем беразы ваньмыз комсомолец‘ёс асьсэ ужамзы сярысь ячейкалы отчет мед сётозы, ячейкаёс, Волком‘ёс со отчет‘ёсты люкаса ваньзэ Комсомоллэн утем комитетаз ыстыны кулэ. Соин ваньмыз комсомолец‘ёсмы мар ужамзы сярысь, кызьы ужзы мынӥз, кыӵе мар урод, шуг‘ёсыз вал, ваньзэ гожтоно. Вуоно аре соёсты быдтыны мед луоз.

Со сяна та комсомолец‘ёслы, гуртын улӥсь комсомолец,ёслы, кызьы ужаны понна валэктоно косэмын луоз на.

Та дышетскись комсомолэц‘ёс умойак, жогак ужавы мед кутскозы шуса вань Волком‘ёслы но ячейкаослы доразы лыктыны кулэ мурт‘ёсты али ик тодыны кулэ луоз. Лыктыса вуэм беразы кытсы мар борды кутскыны ёрмыса медаз улэ, вуэм беразы ик соёслы уж сётоно, кык-куинь толызь ӵоже соёсты умой ки улын ужатыса возёно.

Вань ячейкаёс, Волкомол‘ёс дась луэ!

Н. Степанов.

Ултӥе уськытэ.

Понина вол. Дондыкар ячейкайысь комсомолец, Трефилов Данил Васильевич гурт егит калыкез валэктэм вадсс, «мон валасько, тӥ пересь кышноёсын вераське. Соёсын тӥ туж тупалоды» шуыса ултӥ каре.

Ӟеч вераськон куспысь но тэргаськыны кутске. Егит калыкез комсомол котырысь налдуртэ. Таӵе мурт‘ёсты комсомолысь поттылыны умой вылэм.

Тэргаськись

Пошталэсь урод'ёссэ шарае поттыса ужзэ вӧлятоме.

Малы интыйысьтыз уг потто?

Зури поштовой отделениын вань телефончик Лазарев. Со одӥг пол Дебесэ пошта келякуз, пошта сумказэ юэменыз ыштэм, револьверзэ ямщикезлы сётэм. Та Лазарев туж юыны яратэ собре со али судэ шедемын. Таӵе адямилы малы меда оске на почта? Кемалась Лазаревез интыйысьтыз потоно ни вал. **Селькор № 30.**

Таиз но отысь ик

Зури волосысь гурт'ёсытӥ пошта нуллысь Никитин, уж бордаз сямыз понна гинэ улэ. Кресьян калык газет басьтыны гожке но, газет'ёсты Никитин уг вутты. Кудаз гурт'ёсы 20—30 газет вуэ но, Никитин со газет'ёсты кинлы ке шедем, солы гинэ сётыса кельтэ но газет'ёс быро. Созьы газет басьтыны уг ни гожко.

Пӧшта нуллысьёслы кызьы ке гинэ но кресьян'ёс пӧлын тросгес газет мед вӧлскоз шуса сюлмаськоно вал, нош Никитин кадьёс ужез гинэ пыкыса уло. Бен Никитин сяна поштае пыртыны ӧвӧл-а меда ескадезгес адями? **Кылйсь**

Поздеев но та ёрос-ик.

Парзи котыртӥ (Глаз. волось) Поздеев П. Ф. пошта нуллыса ветлэ. Поздеев газет'ёсты журнал'ёсты мылэз потэм'я гинэ вуттэ. Куд дыр'я кресьян'ёс газет вуымтэен газет лыдӟытэк уло. «Великтэмлэн» аӟьпалаз субботае (14 апреле) Поздеевлэн юэмез потэмен газет'ёсты журнал'ёсты ӧз вутты, вторнике гинэ (17-тӥ апреле) вуттӥз.

«Малы озь газетэз кема ӧд вутты кресьян'ёс шуо но «великтэмтӥ понна гинэ-а ма, мынамно юэме потэ» —Поздеев шуэ.

Поздеевен трос вераськытӥозь, одӥг кыл гинэ – поштайысь кош —шуоно вал но, ужез бырысал. Интияз ӟечгес адями шедьысал. **Газет басьтӥсь**

Балезино волось пошта вылэ ӝожкыса жадиз ни

Балезино волос. улӥсьёс пошталэн урод ужамезлы чидамтэен ӝожкемысь уг дугдыло. Сыре кинке ӝожке ке юан веран мынэ но поштайын ужасьёс одӥгогзэс адӟысе басьто но йырзэс мозмыто. Тӥнь озь исамес каро. Сотысь виноват'ёсыз борды кутскыса куке но ёзкадь пыӟыртоно луоз. Кресьян'ёс пыр газет уг вуы шуса ӝожко. Балезинайысен Ягошур волосе пошта мынэ, соин ик Ягошур волосе но газет уг вуы шуса ӝожко. Али нош ик «Тополь куар» тазьы ӝожке:

«Милем ужам понна (ужам интизэ ӧвӧл гожтэм. Ред.) Поштаен коньдон келялом шуизы. Туж кема витьыса, ужанлямы юалляськыны мынӥмы. Отысен коньдон дырыз дыр'я ыстэмын вылэм. Коньдонмы куке соку кык толызьёсын гинэ вуиз. Сизьым вёрс сюрес кузятӥ кык толызь ӵоже поштаен коньдон лыктыны туртскиз. Оло Балезинайысь пошта оло кин татын виноват, тодыны уг луы?

Мынам сямен со кадь гинэ потэ.»

НЫРВЫЛАЗ ӴУПОНО.

Та вийысь ачимелэн **самообложения** кампани мынэ. Вань советской ужасьёслэн мылкыдзы солань чӧлтэмын. Кытын та самообложенняен туж трос ӟеч уж'ёс лэсьтӥзы ини. Важня котырез, тыл кысон тӥрлыкез, выж'ёсты но мукет сыӵе интыёсын ужазы ни. Нош куд усто уж'ёс та уж али но пуке на. Оло вунэтӥллям ини?

Глаз волосьысь Туктым сельсовет тӧролэсь марке сямен та сярысь тодоно луи. «Список'ёсмес ВИК ӧз юнматы бере, кызьы ми каромы» шуэ. Зэм ик список'ёсты волисполком али но юнматытэк возе на.

Жоген кресьян калыклэн гужем ужез кемжоз ини. Лек ужан вакыт гурезь сьӧрын ӧвӧл ини. **Нош Глаз ВИК сое уг адӟы.** Кресьян калыкез лек ужан дыр'яз лэся самообложення ортчытыны малпа. Глаз ВИК, тодад возь: али нырулӥд ке, берлояз номре каремед уз луы. «Эмезь киргам бере, эмезяны уг ветло ини». Луд вылын ужан дыр'я кресьянэз самообложеняен туртскыса, луд вылысь ужзэ ӝегатыны эн малпа. Тае ныр вылад ӵупыса возьыны кулэ.

Самообложенняез кема нуятэм поннад тонэ золгес дышетыны кулэ вылэм. **А. Наговицын.**

КИН УТӤЗ.

Кресьянской заёмлэн нырысетӥ утон тиражез.

20-24 мае Чистополь карын кресьянской заём'я валлё утон тиражез 24-тӥ серияз вал. Вичакыз серияез'я 1080 утон-быдэн 50 манет, 300 утон быдэн 100 манет, 5 утон-быдэн 500 манет, 1 утон 1000 манетлык шудэмын. Со пӧлысь Глаз утемын вуэм облигациёс вылэ таӵе утон'ёс шедемын:

Быдэн 50 манет.

013162	054715	163196	189415
013173	054717	166347	189931
013219	054785	166437	211094
014290	077204	166801	211201
014307	094958	166849	213172
014432	100609	166909	213484
017001	100827	166950	214413
017056	100974	167108	214454
017061	100976	167271	214595
017656	101540	170015	214987
017698	101548	170143	215543
017799	101607	170246	232229
017813	101762	170494	232413
031666	101837	170612	239036
032356	108663	170623	239041
047252	162541	170936	239555
047453	162745	189001	239866
054646	162910	189369	

Быдэн 100 манет,

013029	017050	096571	162551
013223	017579	096644	163856
014195	047015	096934	170213
014442	077236	162520	215164

Вичакыз 71 утон быдэн 50 манет, 16 утон быдэн 100 манет усемын. Вань утэм ачиме утемамы коньдон 5150 манет шедемын.

Тӥни кӧня одӥг утон тиражын гинэ утон шедемын. Кинлы та утон'ёс шедемын, утэм коньдонэз карын Госбанкын, волосьёсын сельско-хозяйственнӥ эштос'ёсын но сберегательной кассаёсын сётчаловы. Машинаен-ке басьтоно сельско-хозяйственной складын но сельско-хозяйственнои эштос'ёс сётчаловы. Кыктэтиэз утон тиражез туэ сизьыл лэсьтыны ӵаклало. Июль толызьозь вичак вузатэк кылем облигациосты вувано.

Никифоров.

Юам'ёслы веран'ёс.

Мон малпай (Туктым): «Малы суд милем коньдон тырыны ӧз пукты» шуса ӝожкыса гожтэмед токма гожтэмлы пырисьиз. Судлэн пуктэмез шонер луэ. Суд мынон дыр'я «ма понна коньдон тӥлед кулэ» сое тӥ ачидэс тупен-тупен вераны ӧд быгатэ.

В. Волковлы: 1. Семакин уж утчаны ас эрикеныз ветлӥз. Соин нокинлы но ӝожконэз ӧвӧл. Уж шедёно кадь-а ӧвӧл-а сое тодыса мыноно. Соку дыр'я токма коньдон быдтыса уд ветлы.

2. Миличае армийын служить карисьёсты валлёзэ ик пырто. Милича ужен тодмо мурт'ёсты, ужаны быгатӥсьсэ армие ветлытэк но пыртыны луэ.

Ашихминлы: Минеральной кыедаез Назаров М Д быдэс гуртлы ӧз басьты. Назаровен, Лекомцевен аӵлэзлы гинэ эскерыны понна со кыедэз басьязы. Соин бусьнельёслы сётымтэзы соёслэн шонер луэ.

Ӝожкисьлы: Туэ арын минеральной кыедэз Кустсельсоюз но Госсельсклад лэзьыса улӥзы. Кытын тӥляд коньдонды-чик тодыны уг луы. Кин бӧрси, кытсы коньдон келяды—сое ивортэ вал. Милям сямен коньдонды суперфосфат басьтыны быр'ем мурттылэн кияз кылле. Солэсь юалляське.

Дышетскыны малпасьёслы: Кидыс вӧй шуккон ужез ремеслоен лыд'яны уг луы. Нош та ужен государственной вӧй шуккон завод'ёс но шонерскыны быгато. Пӧчи завод пайдазэ трос уз сёты Али ачимелэн Дебесын но сыӵе завод вань но солэсь трос пайдазэ адӟыны уг луы. Соре етӥн кидысэз вӧйлы шуккыны косымтэен соиз но ӝоген пытсамын луоз. Кресьян'ёслэн вӧй поттоннизы сэрен вераськонэз ик ӧвӧл. Соёслы али вузаны понна вӧй шуккыны лэзьымтэ. Соин тӥни вӧй шуккон уж борды дышетыса но падизэ шедьтыны уз луы гинэ.

163 лыдо селькорлы: Поздеевлэн гуртаз хозяйствоез вань шуса солы пособия сётымтэ.

В. Н. В. В-Лыпысь вуз каронниез Кузьмае выжтэмэз умоен лыд'яны кулэ. Отын вуззэс но тросгем басьтовы; вуз ваёнэз но дунтэмгес усёз.

Молотлы. Горпойын сӧриськем силь вань вал. Сильлэсь сӧриськемзэ шӧдыса—силь сюе копамын. Виноват'ёссэ али утчано. Ӵорыг но озьы ик сюе копамын. Вань ужез али милича кийын. Кин сӧриськем вуззэ басьтыны шедьтӥз со вуззэ берен ваемзы луэ. Коньдонзэ но солы берен тыровы. Виноват мурт'ёсыз но дем бере соёслэсь со ваньмыз юаськоз.

Булдаковлы. Тылпу кысон машиналы соёсты Госсельсклад вуза. Долыг уг вузало. Дуныз таӵе луоз: 2 дюймовез 1 метрез 1 м. 60 к., $1^3/_4$ дюймовоез 1 м. 40 к. Тылпу кысон котырез черединыпонна ВИК'ёслэн бюджетысьтызы коньдон куроно. Волосьлы быдэ кӧня ке гинэ но со коньдон лэзьемын луэ.

Чакмон висён.

(Валлё верасьнон).

Чакмон висён—со туж керес висён луэ. Та висён тужгес ик кар'ёсытӥ вӧлскемын луэ. Нош та учыре чакмон висён гурт'ёсытӥ но ас выжызэ лэзиз ни. Соин сэрен гурт'ёсытӥ но трос-трос кресьян калык бырыны шедё. Тужгес ик чакмон удмурт калык пушкын вӧлскемын. Со трахомаен, куртчаньгиен, кумышкаен ӵоӵ удмурт калыкез турнаса ик кельтэ.

Чакмон висён—со туж вӧлмем висён луэ.

Соин висьыса улэмен сэрен одӥг сизьымэтӥ люкетэз калык кулэ. **Чакмон висён - со палась висён луэ.** Солэн паланэз но висьысь мурт пушкын луэ. Мукет палась висён'ёслэн музэн ик чакмон висёнэз синмын чадзонтэм гаг (микроб) вӧлмытэ. Сое микроскопен учкыса со почильтык боды тус возьматэ. Соин сое ӟуч кылын «туберкулезная палочка» шуса нимало. Валлёэ сое шедьтӥз адӟиз ученой мурт Роберт Кох нимо. Куд дыр'я со гагез солэн нимыныз но нимало, «палочки Коха» шуо. Со гаг таза муртлэн мугораз шедиса мугорэз висьытыны ӧдья.

Чакмон дыр'я адямилэн ты-мусэз сисьме.

Адямилэн шоканы понна ты-мусэз вань. Сотэк адями улыны уг быгаты. Со ты-мус мугор пушкын кык пуйы тус маке луэ.

Адями шокакуз отсы омыр пыре. Омырен ӵоӵ со вечи гаг но пырыны шеде. Гаг шедем бере отын йылыны кутске. Трос йылэменыз ты-мусэз выро-гопо каре. Соре соёс мугор пушкы ядэ лэзё. Со яд вире но шеде. Вир сӧриське. Вир сӧриськемен быдэс мугор но сӧриське. Соре улыса-улыса ты-мус вылын выр луэм интыёсыз пасё-пасё луо. Отсы ур ӵожме. Со ур кыз'илыку дыльдыен валче потэ. Соин чакмонэн висись мурт сяласькыса но улэ. **П. Зам.**

Селькор'ёслэн гожтэт'ёссыя.

— Ягошур вол. Озегвайен Тёк гурт'ес вискын выжзы тупатэмын.

— «Азьлань» потребобществолэн 3-тӥ вузкаронняз Шутов прикащиклы ужан дыр'я юэмэз понна но, калыкен умойтэм—лек вераськемез понна лек кыл верамын. Азьланьзэ но ӧз ке шонерскы—интыйысьтыз но потмын луоз шуса ивортэмын.

— Ворончихин (исправдом) казённой валэн юыса ветлэм понна дисциплинарной судэ сётэмын.

— Ягошур вол. Урак гурт. В. М. Анисимовез хулиганамез понна судэ сётэмын.

— Старцев Зура начальник милица сюанын юмез понна юанверан мынэ на.

Лып вол. Таненский сельсоветлэн Никитин секретарь кышномуртэз эриктэмамез понна судэ сётэмын.

„Выль гуртлэн" гожтэт'ёсыз.

— Чибинь «Бускелез саптась», Дряхлов «Кӧт тордӥз но быриз», Удмурт «Зӧк выре», Тютин «Отнял улӥсько», 2 лыдо селькор «Кузё кокча»—гожтэт'ёстыя юан веран ортчытэмын вал но соёс зэмен ӧз потэ. Токмазэ гожтӥллямды вылэм.

— Зуч «Тугей гуртын» гожтэмад чиры-пыры уж вылэм шуса судэ сётыны уг луы.

— Ортчись «Кужымез зол»—перила тӥям понна перилалэсь дунзэ тырыны понна Дряхловез но Ворончихинэз судэ сётэ.

— Ком-ц Миша «Санэ понэлэ» гожтэмед бере кылиз, уз поты.

— Член кружка «Мал быр'емын ачизэс но уг тодо»—куспады гинэ тупатске.

— Горбушин, «Гажано эш'ёс» та сярысь гож'яллямын ни, соин газетын уз поты.

Яранск карын Льноводный Техникум кылдытэмын.

Кызьы отсы дышетскыны пырыны луоз.

Яранск льнотехникум етӥн котырын ужаны техник'ёсты дасяса улоз.

Техникумез быдтэм мурт'ёслэн таӵе должность вылэ пыремзы луэ:

а) муз'ем ужпумын—етӥн кизён интыёсын агрономлэн юрттисез луыны луэ, етӥн ужан машинаёсты прокатной пунктэ люкаса тодӥсьяськысь луыны, етӥнэз ужан пунктын [illegible] дӥсьяськись луыны луэ.

б) Етӥнэз ужан заводын мастёре пырыны луэ.

в) кооператив ужын инструкторе пыремзы луэ.

Техникумын дышетсконэз 4 ар ӵож тупатэмын.

15 аресысен 20 арозь техникуме дышетскыны кутозы.

Куриськом ыстӥсьёсызлы таӵе докумен келяно луоз:

Дышетскем пумысь,
Улэм-вылэмед сярысь (соц. полож).
Ар лыдэд,
Ужамед,
Тазалыкед сярысь.

Дышетскыны пыртыку ӟуч кылэз, обществоведениез, географиез, математикаез, физикаез юалозы.

Нырысетӥ курсэ пырисьёсызлэсь, семилетка школа пыр тодэмзэс юалозы, кыктетӥ курсаз пырисе[illegible] юалозы.

Куриськом'ёсты июнь толызьлэн 15 нуналысеныз 15 августтозь басьтозы.

Тодонлыксэс 1-15 сентябрьозь утчалозы. Начар'ёсызлы ваньмыз 59 стипенди сётэмын луоз.

Ваньмызлы дышетскисьёслы кунока дунтэм дунын сётэмын луоз.

Кунокаазы сиськонни-юоннизы но луоз.

Техникумен тодӥсьяськись Комаров.

Редактор И. Калинин. Поттӥсез Глаз Уиспоком но Уком ВКП(б).

ЯВОН'ЁС.

Глаз утемысь судисполнитель яве: **июнь толызьлэн 14 нуналаз 12 часэ нуназэ торги луоз.**

1 ёросысь судлэн кунокаяз торгиысен вузаськозы: **Улыно-вылыно корка 300 кв. саженьем одворичаеныз.** Коркаез Сибирской ульча вылын А. Г. Каменскихлэн луэ. Дуныз 450 манет пуктэмын.

Соре Короленко но Ленинской ульча сэрегын **Г. А. Яговкинлэн коркаез, кеносэз, гидэз, липет, ӟезьы но мукет'ёсыз вузасько.** Таиз 800 манет дун'ямын

Гр. Пр кодекслэн 300-309 ёзэз'я вылӥ верам коркаёс вузасько.

Судисполнитель Дерендяев.

Май толызьлэн 31 нуналаз Глаз Уисполком Президиумлэн 61 лыдо пуктэмез'я

Глазовской Коммунальной Трестлэн ликвидационной комиссиез 31 майысен лэземын шуса лыд'яське.

Ликвидкомиссия.

ВАНЬМЫЗЛЫ ТОДЫНЫ ПОННА.

«ВЫЛЬ ГУРТЛЭН» редакциез валляла улон коркасьтыз 9-тӥ июньысен Удмурт Культура Корка кошке (валляла удмурт клублэн корказ, Толстого нимо ульчалэн но Площадь Свободы сэрегын).

Редакцилэн кунокаез вылӥсяз луоз.

Телефон возем понна дун тырон.

	Карын		Гуртёсын	
	М.	К.	М.	К.
1-тӥ категориез.				
Ужасьёслэн но служащойёслэн улон интыёсазы толызьлы быдэ дун тыронэз	5	—	3	—
Пуктэм понна тыронэз	15	—	10	—
Векчи ӧне ужен ужасьёслы но ас понназы ас пумысьтызы ужасьёслы: толызьлы быдэ дун тыронэз	6	67	4	20
Пуктэм понна тыронэз	20	—	15	—
Ужатэк пайда шедьтӥсьёслэсь толызьлы быдэ тыронэз	9	20	5	84
Пуктэм понна тыронэз	35	—	25	—
2-тӥ категориез.				
Кооперациёслы но профсоюз но парти организациёслы:				
Толызьлы быдэ тыронэз	6	67	4	20
Пуктэм понна тыронэз	20	—	15	—
Мукет учреждениёслы но предприятиёслы: толызьлы быдэ тыронэз	12	05	8	34
Пуктэм понна тыронэз	35	—	25	—
3-тӥ категориез.				
Аптекаёсын, клуб'ёсын, лыдӟон коркаёсын но мукет сыӵе ог'я учреждениёсын трос калык вераськыны быгатон интыёсын: толызьлы быдэ тыронэз	6	67	4	20
Пуктэм понна тыронэз	20	—	15	—
Лавкаёсын, вуз возён интыёсын, театр'ёсын но сиськон интыёсын: толызьлы быдэ тыронэз	15	—	10	—
Пуктэм понна тыронэз	20	—	15	—
Мукет интыёсын: толызьлы быдэ тыронэз	15	—	10	—
Пуктэм понна	35	—	25	—
Шоретӥ телефон аппаратэн одӥг корка ношна пуктэм аппаратлы: толызьлы быдэ тыронэз шоретӥ аппаратлэсь лыд'ям дун вылысьтыз 25%				
Пуктэм понна	12	—	10	—
Мукет коркан пуктэмезлы: толызьлы быдэ тыронэз соиз аппаратлэсь лыд'ям дун вылысь 35 %-эз.				
Пуктэм понна	15	—	10	—

Телефон возем понна дунэз толызьлы быдэ 1-тӥ но 7-тӥ числое тыроно. Та верам вакытэ тырыса ӧз ке вуттэ, пеня басьтэмын луоз. Государственной учреждениёслэсь нуналлы быдэ ½%, мукет'ёсызлэсь 1% басьтэмын луоз.

Глазысь пошта люкет.

Валэ ышиз.

Та берло нунал'ёсы кык валэ ышиз. Одӥгез: тӧдьымыт пурысь, улошо, изнечез паллян палаз, 10 арес'ем, пельёсыз пусйымтэ. Кыктэтиёз: курень эрвал (кобла), изнечез кына палаз, кымысаз тӧдьыез вань, 12 арес'ем, пельпусэз ӧвӧл. Кинке таӵе вал'ёсты шӧдӥз ке, Глаз ут. Глаз. вол. Азамай гуртысь Боталов Андр. Алекссеевичлы мед ивортоз. А. Боталов.

Капчин-жог лыд'яськон

(моментальный автоматический счетчик).

50 кон. басьтэмды луэ.

Котькинлы ик валамон умноженнялэсь, деленнялэсь, процен лыд'ян'ёсты луэмзэс возьматэ. Номре но вылись дышетскыны кулэез ик ӧвӧл. Заказэз вуэм бере соин ваче ыстӥське. Заказэныз ӵоӵ 50 к. коньдон келяно. Бинемез-келямез понна 20 к. кулэ. Ваньмыз 70 кон. (Маркаен но ыстэмды луэ).

Заказэ но коньдонэ таӵе адрес'я келяно: Москва 27 Главный Почтамт, почт. ящик № 1084 Издание автора. 40-13

Ышем документ'ёс.

Та улӥ верам ышем документ'ёсты зэмен ӧвӧл лыд'яно:

— Т. У. Вахрушевлэн Фалёнка ВИКысь басьтэм вал карточкаез.

— К. Ф. Вахрушевлэн Фалёнка Месткомысь басьтэм муз'ем но нюлэк котырын ужасьёслэн 29531-№-ро членбилетэз, отысь ик басьтэм 72-№-ро пунэмаськон кассайысь билетэз но Фалёнка волмилицийысь басьтэм паспортэз.

— А. И. Волковалэн Глаз Горпойысь басьтэм 674-№-ро членской книжкаез.

— М. П. Грачевлэн Глаз Усовмилицийысь басьтэм 3172-№-ро, 0073372 серие оскытонэз но Мокеевка карысь Военной охраналэсь дунтэк эм'яськыны басьтэм оскытонэз.

— К. Ф. Владыкинлэн Дебёсс ВИКысь басьтэм 1087-№-ро 29 серие вал карточкаез.

— М. П. Баженовалэн Горпойысь басьтэм 982-№-ро членской книжк.

— Л. В. Яговкиналэн 1-тӥ 2-ёзо школаез дышетскыса пыр потэмез сярысь со школайысь ик басьтэм оскытонэз.

— С. В. Ворончихинлэн Горпойысь басьтэм 1126-№ членской книжкаез но муз'ем но нюлэс котырын ужасьёслэн союззылэн Глаз утем люкетысьтызы басьтэм членской билетэз.

— Т. А. Исаковалэн Глаз Адмотделысь басьтэм 1468-№, 0024424 серие оскытонэз.

— П. В. Панкратовлэн Глаз. Удпедтехникумысь басьтэм 431-№ оскытонэз.

— П. Д. Кузовлевлэн Урал Обл. Ирбитско-заводской РИК-ысь басьтэм воинско-учетной книжкаез.

— М. С. Шамшудиновалэн Глаз Уфайысь векчи вузэн вузкарыны басьтэм 1-тӥ разрядо патентэз.

— Д. Л. Фофановлэн Глаз Укомысь басьтэм 0985983-№ парти член билетэз но Маслозаводлэн завкомысьтыз басьтэм 125-№ пищевик'ёслэн союзысьтыз член билетэз.

— Я. С. Тиролэн Горпойысь басьтэм 1131-№ членской книжкаез.

— А. С. Маятниковалэн Совторгслужащийёслэн союззылэн Глаз Утем люкысьтызы басьтэм 950-№ член билетэз.

— З. И. Касимовлэн Балезино волмилицийысь басьтэм 368-№, 0078573 серие оскытонэз, муз'ем но нюлэс котырын ужасьёслэн союззылэн Глаз Утем люкетысьтыз басьтэм 6829-№ член билетэз но Валезино ВИКысь басьтэм 425-№-ро воинско-учетной книжкаез.

Уполобл. № 171. г. Глазов, Типография Горсовета. 1928 г.